W dniach 10-13 maja odbędzie się XI edycja Festiwalu Kultury Ukraińska Wiosna. Geneza tego wydarzenia wywodzi się z chęci przybliżenia poznaniakom kultury naszego wschodniego sąsiada. Pierwotnie zarówno twórcami, jak
i odbiorcami festiwalu byli Polacy, z biegiem lat ta sytuacja uległa zmianie. Rosnąca emigracja z Ukrainy pozwoliła na uzupełnienie pięknej misji Ukraińskiej Wiosny. Dziś, zarówno wśród wolontariuszek i wolontariuszy, jak i wśród gości festiwalu, jest coraz więcej osób przybyłych z Ukrainy. Nie rezygnując
z tradycyjnych, lokalnych odbiorców, zapraszamy także tych, którzy są u nas
od niedawna.

**WYSTAWA FOTOGRAFICZNA „NIEWIDZIALNI” STEPANA RUDIKA**

Według oficjalnych danych obecnie w Polsce mieszka około 1,5 miliona Ukraińców.

Napływ zwiększył się po Rewolucji Godności w 2014 r. i znacznie nasilił się w związku ze zniesieniem przez Unię Europejską obowiązku wizowego w 2017 roku. Zazwyczaj imigranci przyjeżdżają, aby wykonywać prace sezonowe i zostają na dłużej. Nie widzą swojej przyszłości na Ukrainie, czują się bardziej komfortowo i bezpiecznie w Polsce. Ukraińcy
i Polacy są wizualnie podobni, imigranci dobrze wtapiają się w tłum na ulicach miast. Pomimo znacznej liczebności zdaje się, że dla Polaków pozostają niewidoczni, a co za tym idzie – nieznani. Celem projektu jest przedstawienie różnych oblicz imigrantów oraz obalenie mitu „Ukrainka – sprzątaczka i Ukrainiec – budowlaniec”. Owszem, te prace są wykonywane przez bohaterów projektu, jednak czasem nie mamy świadomości, że baletmistrz, skrzypek czy dyrygent w orkiestrze to także Ukrainiec-imigrant. Fotograf chce pokazać, że Ukraińcy
to interesujący ludzie, z którymi warto rozmawiać. Intencją autora – Stepana Rudika – jest stworzenie przestrzeni do rozmów, do wzajemnego poznawania się, a co za tym idzie
do integracji. Projekt łączy zdjęcia z miejsc pracy ze zdjęciami portretowymi. Do dziś
w projekcie wzięło udział około 50 uczestników.

KIEDY: 10.05.2018 (czwartek), g. 17.30
GDZIE: Stary Rynek, Poznań

**PROJEKCJA FILMU „DOM. SŁOWO”**

W 1930 roku w Charkowie, za zgodą Stalina, specjalnie dla ukraińskich pisarzy został zbudowany Dom „Słowo". Sześćdziesiąt cztery komfortowe apartamenty, jadalnia, solarium

i obsługa były prawdziwym rajem dla twórców literatury. Jednak ów raj był objęty specjalnym systemem nadzoru i siecią agentów, którzy kontrolowali pisarzy. Na niektórych donosiły nawet własne żony, które były jednocześnie agentkami. Wszyscy odwiedzający byli obserwowani, w tym Bertolt Brecht, Theodore Dreiser, Bruno Jasieński, Panait Istrati, którzy przybyli do Charkowa na Międzynarodową Konferencję Pisarzy Rewolucyjnych w 1930 roku. Dramaty miłosne, samobójstwa, azyle, Wielki Głód w tle – wszystko to kładzie się cieniem na Domu „Słowo". Po aresztowaniu i rozstrzelaniu pisarzy żywy niegdyś dom pustoszeje.

KIEDY: 10.05.2018 (czwartek), g. 20
GDZIE: Centrum Kultury ZAMEK w Poznaniu (Scena Nowa), ul. Św. Marcin 80/82

**„PRZYJAŹŃ NIE WROGOŚĆ. O WĘDRUJĄCYM PRZECINKU” – DEBATA NA TEMAT RELACJI POLSKO-UKRAIŃSKICH**

Podczas spotkania z udziałem Wiesława Romanowskiego (w latach 1989-2003 korespondent TVP na Ukrainie, autor książek „Ukraina. Przystanek Wolność”, „Bandera. Ikona Putina” oraz kilku filmów o biografiach znanych ludzi związanych ze Wschodem), Łesia Bełeja (pochodzący z Użhorodu poeta i prozaik, absolwent Uniwersytetu Wrocławskiego, pracujący obecnie
w Instytucie Polskim w Kijowie) oraz Artura Deski (filozof, historyk i działacz społeczny mieszkający w Drohobyczu) zastanowimy się nad tym, czy relacje dwustronne nie stają się coraz bardziej zakładnikami sytuacji wewnętrznej w każdym z krajów, czy istnieje szansa na uregulowanie sporów historycznych i w jaki sposób na stosunki między państwami wpływa coraz liczniejsza imigracja ukraińska w Polsce. Moderatorem spotkania będzie dr Ryszard Kupidura (UAM).

KIEDY: 11.05.2018 (piątek), g. 19
GDZIE: Centrum Kultury ZAMEK w Poznaniu, ul. Św. Marcin 80/82, Scena Nowa

**PROJEKCJA FILMU „NA ZŁAMANIE KARKU”**

Współczesny Kijów.

27-letni nie-bohaterowie starają się dokonać trudnych wyborów w czasach, w których życie wymaga bohaterstwa. Anton – uzdolniony młody muzyk, który nie spełnił pokładanych
w nim nadziei – wraca do miasta po paroletniej nauce w Szwajcarii i półrocznym leczeniu alkoholizmu w podkijowskim zakładzie. Katia – jedna z tysięcy dziewczyn, które wynajmują pokój w betonowej dżungli kijowskiego blokowiska, szukając swojego „ja" – nazajutrz ma wylecieć do Berlina w nadziei na rozpoczęcie nowego życia. Przypadkowe spotkanie zmienia wszystko.

KIEDY: 11.05.2018 (piątek), g. 20
GDZIE: Centrum Kultury ZAMEK w Poznaniu, ul. Św. Marcin 80/82, Scena Nowa

**DWUDNIOWE WARSZTATY Z KOMPETENCJI MIĘDZYKULTUROWYCH DLA OBYWATELI UKRAINY „NA NOWYM – JAK SIĘ ODNALEŹĆ?”**

Dwudniowe warsztaty rozwijania kompetencji międzykulturowych dedykowane obywatelkom i obywatelom Ukrainy, mieszkającym w Poznaniu. Doświadczenia migracji są różne, zmiana wielu aspektów życia zawsze stanowi wyzwanie. Organizatorzy i osoby prowadzące gwarantują przyjazną i kameralną atmosferę spotkania, a także wsparcie językowe tłumaczki języka ukraińskiego. W ramach dwóch spotkań warsztatowych będziemy pracować z wykorzystaniem interaktywnych ćwiczeń edukacyjnych.

KIEDY:

I część 12.05.2018 (g. 9.30-14.30)

II część 13.05.2018 (g. 9.30-13.30)

GDZIE: Sala warsztatowa Imaginarium – Laboratorium Wyobraźni, Poznań ul. Działyńskich 2

**„ROZPOZNANIA DLA NAJMŁODSZYCH” – ZWIEDZANIE INTERAKTYWNEGO MUZEUM BRAMA POZNANIA DLA UKRAIŃSKICH RODZIN Z DZIEĆMI**

Czy historia może być ciekawa? Zdecydowanie tak! Jeszcze ciekawsza może być dla

dzieci! Udowodnią nam to nasi partnerzy z Bramy Poznania w trakcie zachwycającej

lekcji-gry dla najmłodszych gości festiwalu. Razem przeniesiemy się w czasie, żeby dowiedzieć się o historii miasta, odkryjemy dla siebie jego tajemnice, poczujemy się

mieszkańcami średniowiecznego Poznania. Na najbardziej ciekawych świata czeka rozwiązywanie zagadek w trakcie terenówki. Nigdy jeszcze historia nie była tak zachwycająca! Udział w wydarzeniu jest darmowy, obowiązuje natomiast wypełnienie ankiety.

Liczba miejsc jest ograniczona!

KIEDY: 12.05.2018 (sobota), g. 11

GDZIE: Brama Poznania, Poznań Gdańska 2

**KONCERT NARODOWEJ ORKIESTRY INSTRUMENTÓW LUDOWYCH UKRAINY (NAONI)**

Narodowa Orkiestra Instrumentów Ludowych Ukrainy z Kijowa, którą poznańska

publiczność miała już okazję poznać sześć lat temu, powraca do stolicy Wielkopolski

z nowym unikalnym programem! Orkiestra zaprezentuje własną interpretację

współczesnej muzyki ukraińskiej i światowej. Zeszłoroczny występ NAONI z ONUKĄ

na Eurowizji w Kijowie podbił serca milionów widzów nie tylko w Europie. Było to

niesamowite spotkanie dwóch różnych stylowo światów muzycznych, co w rezultacie

stało się początkiem narodzin zupełnie nowej jakości. Orkiestra składa się z 60 muzyków

grających na bandurach, cymbałach, kobzach, skrzypcach, basetlach, lirach, okarynach,

syringach, surmаch, trąbkach kozackich, dudykach, drymblach, bębnach i innych.

To właśnie ta różnorodność stanowi o wyjątkowości tego zespołu, który od czasu

swojego ostatniego pobytu w Poznaniu niezwykle ewoluował i otworzył się na

współczesne kierunki rozwoju muzyki.

KIEDY: 12.05.2018 (sobota), g. 20

GDZIE: Centrum Kultury ZAMEK w Poznaniu, ul. Św. Marcin 80/82, Sala Wielka

KIEDY: 13.05.2018 (sobota), g. 18

Gminne Centrum Kultury, Sportu, Turystyki i Rekreacji, Bojanowo ul. Ratuszowa 10A

**„IGOR HNYDYN PROJECT”**

„Rytm jest podstawą wszelkiego istnienia na świecie. Jako bicie serca towarzyszy nam

jeszcze w łonie matki, a od momentu narodzin tworzymy do niego swoje pierwsze dźwięki, pierwsze melodie. Każdy z nas jeszcze jako dziecko zaczyna od krzyku i płaczu, by później przekształcić to na nasze wewnętrzne melodie i harmonie, tworząc muzyczny świat.
To charakter mojej wizji świata, charakter mojej muzyki”.

Igor Hnydyn – najlepszy ukraiński perkusista młodego pokolenia, współzałożyciel Lwowskiej Szkoły Jazzu i Muzyki Współczesnej, a także Wydziału Jazzu Lwowskiej Akademii Muzycznej. Stypendysta Kennedy Center w USA i programu Gaude Polonia.

Uczestnik wielu międzynarodowych festiwali i laureat konkursów – zarówno perkusyjnych,

jak i jazzowych. Projekt Igora Hnydyna to rezultat pracy przedstawicieli nowego pokolenia ukraińskiej społeczności muzycznej Lwowa we współpracy z muzykami z Polski. Od lat Igor integruje środowiska muzyczne Polski i Ukrainy, czego owocem będzie występ polsko-ukraińskiego zespołu podczas festiwalu w składzie: Igor Hnydyn (perkusja), Anastasija Litvinyuk (piano), Szymon Kamykowski (saksofon), Roman Chraniuk (kontrabas).

Muzyka, którą będzie można usłyszeć, to synteza różnych stylów, w których polirytmia przeplata się z elementami muzyki świata i różnymi stylami jazzu.

KIEDY: 12.05.2018 (sobota), g. 19

GDZIE: Miejski Ośrodek Kultury, Gniezno ul. Łubieńskiego 11

KIEDY: 13.05.2018 (niedziela), g. 19

GDZIE: Blue Note Jazz Club, Poznań ul. Kościuszki 79

**PROJEKCJA FILMU „LOT ZŁOTEJ MUSZKI”**

Baśniowa historia opowiedziana przez małą dziewczynkę o chłopięcym imieniu Mykoła,
która uwielbia oglądać filmy tworzone przez niebo. W filmie trzykrotnie opowiada ona tę samą historię, jak w jej wsi za sprawą byka o mały włos nie rozpoczęła się trzecia wojna światowa. Film, którego scenariusz powstał na podstawie opowiadań lwowskiego pisarza Bohdana Wołoszyna, opiera się na trzech elementach wiejskiego życia: lokalnych rozgrywkach piłki nożnej, galicyjskim weselu i pogrzebie. Przedstawiony krajobraz Galicji może służyć jako ciekawy przewodnik turystyczny, jednocześnie stanowiący wdzięczny temat dla badań antropologów, socjologów i folklorystów. Wywodzący się z tamtejszych terenów reżyser jest autorem ponad 70 dokumentalnych filmów telewizyjnych i trzech pełnometrażowych filmów fabularnych, w tym wielokrotnie nagradzanego „Stop Revolution” z 2007 roku.

KIEDY: 12.05.2018 (sobota), g. 20.30

GDZIE: Klub Teatralny „Maskarada”, Leszno, ul. G. Narutowicza 69